

# Hitching – Drawbar Connection Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. Los dos métodos más comunes de enganche del tractor utilizan la barra de tiro o el conjunto de enganche de 3 puntos. En cualquiera de los dos casos, puede haber múltiples elementos implicados en el proceso, incluyendo la conexión del implemento mediante un pasador de enganche, el ajuste de un caballete, la colocación de cadenas de seguridad, la conexión del eje de la toma de fuerza, la conexión de acoplamientos hidráulicos o el enchufe de las conexiones eléctricas.
  2. Si los conductores enganchan sus remolques correctamente y conducen con seguridad, los accidentes con remolques enganchados son poco probables. Un remolque mal enganchado tiene más probabilidades de desprenderse del vehículo tractor. Cuando un remolque se desprende de su vehículo tractor, se convierte en un “misil en la carretera” incontrolado.
  3. Hay lesiones comunes que se producen durante el enganche como puntos de pellizco, puntos de aplastamiento, traumatismos por golpes y atropellos.
  4. Los agricultores y otras personas que utilizan tractores corren el riesgo de sufrir lesiones graves o de morir si no se utilizan métodos de enganche adecuados al remolcar o arrastrar objetos con los tractores.
- En un artículo reciente, el NIOSH advertía de que el enganche incorrecto de una cadena de remolque a un punto situado por encima de la barra de tracción del tractor puede hacer que los tractores vuelquen repentinamente hacia atrás. Estos vuelcos hacia atrás suelen provocar lesiones o la muerte.

# ESTADÍSTICAS

- El programa de enfermeras de salud laboral en comunidades agrícolas del NIOSH documentó 27 incidentes de vuelco repentino de tractores en Nueva York. Dieciséis de estos incidentes tuvieron como resultado la muerte. El enganche incorrecto del equipo o del material de remolque causó los vuelcos en el 60% de estos incidentes. Las circunstancias ambientales, como condiciones de barro, suelo húmedo, terreno nevado, montañoso o irregular, pueden haber contribuido a algunos de los incidentes.
- En 16 (59%) de los 27 incidentes notificados, se cree que la causa principal del vuelco fue el enganche incorrecto del equipo o del material de remolque; 10 (63%) de estos 16 vuelcos provocaron víctimas mortales. Los 11 vuelcos restantes se asociaron a diversos factores, como el enganche del elemento remolcado en un tocón, el desequilibrio resultante de remolcar una carga excesivamente pesada, o el ascenso de una pendiente pronunciada en marcha adelante en lugar de retroceder por la colina; cinco de estos incidentes se saldaron con víctimas mortales.
- En cada uno de los 16 vuelcos traseros atribuidos a un enganche incorrecto, el enganche de la cadena de remolque a un punto por encima de la barra de tiro fue la causa principal del vuelco. Seis incidentes se produjeron mientras los operadores tiraban de troncos, cuatro mientras retiraban tocones y seis mientras tiraban de vehículos o implementos. Sólo uno de estos 16 tractores estaba equipado con una ROPS; el operador de este tractor no llevaba puesto el cinturón de seguridad y sufrió fracturas de clavícula y húmero tras salir despedido del tractor.
- De los 16 heridos, 13 eran hombres. Uno tenía 13 años; tres, entre 20 y 40 años; siete, entre 40 y 60 años; y cinco, más de 70 años. Las 10 personas con lesiones mortales habían sufrido lesiones masivas en el tórax y/o la cabeza; en comparación, cinco (83%) de las seis personas con lesiones no mortales habían sufrido lesiones en la pelvis y/o las extremidades.